

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a
SZÉKELYHIRLAP-pal

(GAZETA SĂCUIASCĂ)

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

fuzionat cu
ZIARUL SĂCUESC

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó
Kovács J. István

Redacția și administrația:
BIROU DE ZIARĂ KOVACS
Ștrada Gen AVARESCU 1

... és szól az egyház

Keserves panaszok járnak szájról-szájra arról a szomorú tényről, hogy népünkben napról-napra gyengül az egyház iránti áldozatkészség és mindennemű kötelesség teljesítésének érzete. Gyengül a hitbuzgóság s főképpen az egyházi terhek viselésének akaratát. Egyik Ciuc-i (csi-i) lapársunk kesereg ezen a kérdésen s fájdalmasan teszi fel a kérdést a katolikus hívekhez: „Miért kell az egyházi adót megfizetnünk?” S aztán felel a kérdésre a vallásos lélek zokogásával: „Azért, mert ez egyike legszentebb kötelességeinknek.

Akiben él ősi hite és akiben nem homályosult el egészen az a tudat, hogy nemcsak állampolgár, hanem egyháznak és nemzete nagyobb családjának is alkotó tagja, az készséggel s a legnagyobb áldozat árán is pontosan teljesíti ezt a nagy, semmiképpen el nem hárítható kötelezettséget.

A nagy vihartól, amely elzugott felettünk s amely életek és értékek szédítő tömegét sodorta el — két érték maradt meg csupán, ahol még pislákol a jobbra, többre, magasabbra hivatott életünk fénye és reménye — a templom és az iskola. Az iskola az édes anyanyelvnek, az ősi kultúrának, művelődésünknek temploma, — a templom minden földi dolgot felülmúló vallás-erkölcsi értékének, az örökéletre rendelt léleknek felsőbb iskolája.

Ahol a templommal nem törődnek, vagy azt éppen le is rombolták, ahol kiirtották az iskola vallásos szellemét — napjaink megrázó eseményei bizonyítják, hogy ott a népek egymást fel-faló vadállatokká lettek s ha nem azok még, úgy azzá fognak lenni.

E két intézmény a nemzeti, társadalmi, családi és egyéni élet nyugodt, békés menetének, építő, alkotó munkájának alappillére és legfőbb biztosítéka.

Ti emberek, keresztények és keresztények, akik Krisztust követitek különböző formákban és templomokban pillantsatok ki a napi munka s a különböző meggyőződések tömkelegéből és lássátok meg a két hatalmas intézményt, amelyek őrt állanak, hogy napi munkátok közben az ég és föld rátok ne szakadjon, lássátok meg a templomot és az iskolát. Lássátok meg és érezzétek meg, hogy ezeknek is éppen úgy szükségük van a mindennapi lét fenntartási eszközeire, az anyagiakra, mint minden más lénynak, embernek, állatnak, növénynek a világon.

Testvér! Amikor egyházi terhet viselsz, ne feledd el Krisztus parancsát: add meg a császárnak, ami a császáré, s az Istennek, ami az Istené.

Általános kisebbségi szakosztályt állítottak fel a miniszterelnökség mellett.

Törvényrendelet az új szakosztály működéséről és hatásköréről.

București, május 6.

A kisebbségi kérdéssel kapcsolatban a kormány nagyfotosságu döntést hozott: a kultusz és művészeti minisztérium mellett működő kisebbségi igazgatóságot a miniszterelnökséghez helyezték át. Az ügyel kapcsolatban a következő törvényrendelet jelent meg:

I-ső szakasz: Május elsejei kezdettel a kultusz és művészeti minisztérium mellett működő kisebbségi igazgatóság a miniszterelnökség hatáskörébe megy át s neve általános kisebbségi szakosztály lesz.

II-ik szakasz: Az általános kisebbségi szakosztály hatásköre a következőkre terjed ki:

a) ellenőrzést gyakorol afölött, hogy a különböző törvényhozási és közigazgatási intézkedéseket az állam keretében a kisebbségekkel szemben hogyan alkalmazzák;

b) valahányszor csak szükségesnek látja, közbelép az intézkedések egységes és pontos alkalmazása érdekében;

c) tanulmányozza azokat a kérdéseket, amelyeket a d'ami törvényhozás a kisebbségek tekintetében felvet és az illetékes hatóságoknak a közérdek szempontjából hasznos megoldásokat javasol.

III-ik szakasz: Az általános kisebbségi szakosztály hatáskörének betöltésében a miniszterelnök közvetítésével közbelép az illetékes minisztériumok vezetőinél a szükségesnek talált intézkedések fogantatására,

IV-ik szakasz: A közhatóságok tartoznak az általános kisebbségi szakosztály véleményét kikérni azokra az intézkedésekre nézve, amelyeket a kisebbségi egyházak, oktatási intézmények s általában minden a kisebbségeknek az állam keretében való életére vonatkozó kérdésekben szükségesnek találnak. Az összes közszolgálati ágak információikkal az általános kisebbségi szakosztály rendelkezésére állanak mindazzal a bizonyító anyaggal, amelyre a szakosztálynak hatásköre gyakorlásával kapcsolatban szüksége van.

V. szakasz: Az általános kisebbségi szakosztály vezetésével királyi rendelettel miniszterelnök javaslatára az ország főméltóságainak egyike bizható meg.

VI. szakasz: A kisebbségi szakosztály működéséhez szükséges kiadások a miniszterelnökség költségvetésében szerepelnek. Külön szabályai fogja meghatározni az általános kisebbségi szakosztály egyes szolgálati szerveit és működési módját.

Belügyminiszteri rendelet

Ki kell világítani a falvakat.

Bucuresti, máj 7

A belügyminisztérium rendeletet küldött szét, amely arra vonatkozóan tartalmaz utasításokat, hogy azokban a falvakban, ahol nincs villanyvilágítás, az utcákat petróleumlámpákkal világítsák.

A miniszteri rendeletnek megfelelően a megyefőnökségeknek utasítaniok kell a községek előljáróságait, hogy költségvetéseikbe vegyenek fel megfelelő összegeket a községi közvilágítás céljaira. A piacutakon,

hidak közelében és főképpen a falvak főutvonalaiban állítandók fel petróleumlámpák.

Megemlíti a rendelet, hogy a petróleumlámpák literje 350 lejbe kerül, így tehát a petróleummal való világítás nem jelent túlságosan nagy költséget a községek számára, másrészt pedig felelősségre kell venni, hogy a közvilágítás megvalósítása nélkülözhetetlen szükség a falvak lakói, valamint azok számára, akik éjszaka a községeken át közlekednek.

Hiába gyűjtünk kincset, vagyont, ha nem állítjuk azt magasabb célok szolgálatába, Mikor egyszer négy deszka közé szorítva viszik majd omló porainkat az omló porok közé, mindent és mindenkit itt hagyunk, csak egy fog a siron túl is a legigazibb barátunk maradni és elkísérni örök utunkon: a jó cselekedetek, a becsülettel teljesített kötelességek. A vagyonnak ma a népközösséggel, annak minden ügyével,

intézményeivel szemben súlyos kötelességei vannak. Ha ez a népközösség, éppen a kölcsönös támogatás, összefogás hiánya miatt elbukik, vele bukik az önző vagyon is gazdástól, mindeztől együtt. Az élet lezárásakor pedig eljön a számadás napja. Vagyon, önzés, mind elmúlnak, egy nagy bizonyosság azonban el nem mulik: az életünkről való számadás kötelezett sége. (E. H.)

H I R E K

-1938-
Május
7**'SZÉKELY UJSÁG'**
(egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal)

társadalmi és közgazdasági hetilap

A „Székely Ujság”-ot
néhai MOLNÁR EMILa „Székely Hirlap”-ot
BIRÓ LAJOS alapította.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

félévre — 80 lei. Egy óra — 14 lei
negyedévre 40 lei. Külföldre egy évre 280 lei

TÁJÉKOZTATÓ:

Szolgálatos gyógyszerár vasárnap a Szini-patika, mely egész napon nyitva. Ugyanízen e héten keresztül a Szini gyógyszerár a szolgálatos, vagyis a déli órákban is nyitva és éjszakánként szolgálatban van.

Muzeumunk a felhalmozódott új anyag rendezése miatt zárva.

Vonatok érkezése

Târgul-Săcuesc-ből indul Braşov felé 6⁰⁰, 15⁰⁰, 20⁰⁰.

Târgul-Săcuesc-re érkezik Braşov felől 10⁰⁰, 16⁴⁰, 21²⁰.

— Hull a hó... Barátságatlanul köszöntött be május hava. A hideg, esős időt csütörtökre virradólag havazás váltotta fel és előszedette az emberekkel a téli felöltőt. Mintha csak a fagyoszenetek tévesztette volna el a dátumot.

— Közeleg az új konverziós határidő. A konverziós tartozások 8.ik részletét május 15-én kell törleszteni. Figyelmeztetjük az érdekelteket, hogy idejében rendezzék tartozásaikat, hogy a későbbi kellemetlenségektől meneküljenek.

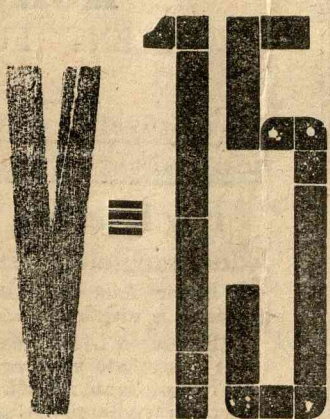
— Az adózókra vonatkozó legújabb bélyegtörvény rendelet. A legújabb bélyegtörvény szerint mindazok a kérvények, amelyekben az adózók a minisztériumtól kérik az adók leszállítását, vagy csökkentését, 27 plus 2 lej bélyeggel látandók el és ezen kívül a kérvényezett összeg 0.60 százaléka a pénzügyigazgatóságnál letétbe kell tenni és a behatározásról szóló nyugtát szintén csatolni kell a minisztériumhoz intézett kérvényhez. Ez az előírás alkalmazandó az összes felbontásoknak, amit a pénzügyigazgatóságokhoz nyújtanak be, azzal a kivetellel, hogy a 0.60 százalék az államot megillető elemmentáris adókra vonatkozik és csak ötezer lejen felüli összegekre.

— A Ciuci (csiki) korcsmárosok nyelvvizsgálja. A Ciuci (Csik) vármegyei pénzügyigazgatósághoz megérkezett a korcsmárosok kötelező nyelvvizsgálására vonatkozó rendelet. Eszerint a korcsmárosok és italmérési engedélyek tulajdonosai kötelesek május 2-től május 30-ig vizsgára állani. A vizsga tárgya: olvasás és írás román nyelven. Itt említi meg, hogy a múlt héten tette le városunk új korcsmárosa, Bokor József, a nyelvvizsgát. Bokor az iparengedélyt csak a vizsga után kapta kézhez.

— A vadászbélyeg kiváltása. A mai számunkban közöljük a vármegyei prefect rendeletét a vadászbélyegre vonatkozólag, melynek kiváltási határideje május 15-ike. A hirdelmény részletezi a vadászbélyeg használatára vonatkozó előírásokat. Felhívjuk rá az érdekelteket figyelmét.

— Kik a kézmunkások? Az Erdélyi Napló írja: Megírtuk, hogy a pénzügyminiszter mentesítette a kézmunkásokat 1000 lejig a négy százalékos adó fizetése alól, amennyiben keresetük nem haladja meg a havi 3000 lejt. Érdeklődtünk a pénzügyigazgatóságnál, hogy mit ért a törvény „kézmunkás” alatt s azt a hivatalos választ kaptuk, hogy az, aki kézzel dolgozik, vagyis nem íróasztal mellett ülve végzi a munkáját. Eszerint tehát kézmunkásnak számítanak az összes iparos és kereskedősegédek is.

Csak az nyerhet



a kinek sorsjegye van!

3-ik osztály

huzása!

Próbáljon szerencsét!

— A gépkocsivezetők figyelmébe. Több oldalról hangzik el panasz, hogy a gépkocsivezetők a város között sokszor figyelmetlenül hajtanak végig a szűk utcákon és a sáros időben a felcsapó sárral nemcsak a járókelőket, hanem a ház falait telefröcskölők. Elbisszük, hogy az idő is, a benzin is drága és a mai idők amerikai gyorsaságot parancsolnak, azonban mégis kérjük az érdekelteket, hogy lehetőleg a város között, különösen a keskeny utcákban, lassabb tempót parancsoljanak a gépkocsinak. Hiába, minden héten újra meszelni az összesárosított házfalakat, nemcsak költséges, hanem bosszantó időpocséklás is. Különböző új közgazdasági törvény arról is intézkedik, hogy város között lassan hajtás és büntetik azt a kocsivezetőt, aki gyorshajtsással besározza a járókelők ruháját.

— Beesett a kőbányába. Dálnic (Dálnok) határában Barna Ferenc 25 éves fiatal ember belezuhan a kőbányába és súlyos zúzódásokat szenvedett. Beszállították a kórházba.

— Hitler Rómában. Máj 3-án érkezett meg Rómába Hitler kancellár. A fogadás példátlan pompával történt. Elutazása-akor a berlini állomáson nagy zászló lengett, amelyre azt a jelítést festették: „Hitler harca a világ megbékéléseért folyik”. A nagy találkozó felé fordult az egész világ figyelmé.

* Orvosi hír Dr. Dávid György orvosi rendelőjét Ifj. Dávid István divatárkereskedő házának emeletén megnyitotta. Belgyógyászati laboratórium. Rövid-hullám kezelése.

— Felkérjük előfizetőinket az esedékes előfizetői díjaik minél előbbi befizetésére.

A MOZI MŰSORA.

Május 7 — 8-án, szombaton és vasárnap este 9 órakor, vasárnap d. u. 6 órakor

A madridi express

A spanyol polgárháború első napjairól készült film. Főszereplő: Dorothy Lamour.

Május 10 — 11-én, kedden és szerdán este 9 órakor, kedden d. u. 6 órakor

A pokol-osztág

Cowboy film. Főszereplők: Gary Cooper és Mary Brian.

Minden alkalommal friss Híradó

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

SZ. D. BPEST. A cím kijavítva. Előfizetés 1939 július 1-ig rendezve. Székely testvéri üdvözlét.

Prefectura județului Treiscaune
Cabinetul Prefectului.

Dispoziții relative
la port și posed arme.

Până la 15 Mai 1938 toți locuitorii vor face declarațiuni de armele ce posedă la Prefectura județului. In această categorie intră și personalul funcționare de orice categorie.

Odată cu declarația se depune și vechiul permis.

Cei ce vor ascunde arme de orice fel și nu le vor declara in termen vor suferi rigorile legii.

Pentru arme de vânătoare se eliberează noi permise pe formularele Ministerului Agriculturii.

Pentru arme de apărare pe formularele noi albastre pentru purtat arme și verde pentru posedat armă.

Pentru preschimbare și eliberare se plătesc taxele legale 20 lei permis, 120 lei timbru.

1/ Pot fi autorizați a purta și posedă arme de vânătoare.

Vânătorii înscrși in societăți sau care posedă terenuri proprii

Paznicii privați de vânătoare, permisul cerându-se de proprietar pe răspunderea lui, Formularul va fi nu cenusiu.

Aceste permise valabile urmai in zona incredințată cu pază

Pădurarii Statului sau comunelor, compozitate vor putea purta arme de serviciu Werdel sau Gladiator, sau ală armă similară cu glonț sau revolver cu butoi.

Posesorii de arme de familie, arme de panoplie, numai in cuprinsul locuinței și cu autorizația inspectorului de vânătoare.

Armele amintite din războiu nu pot fi păstrate decât dacă vor avea și autorizația Ministerului Apărării Naționale.

Militarii pot purta arme de vânătoare, supunându-se normelor de purtare,

2/ Guarzii comunale, păzitorii de vite, de fabrici, depozite vor putea purta revolver cu butoi.

Orice persoane majoră poate cere permis de a posedă arme de apărare revolver sau pistol, numai dacă justifică necesitatea

Pentru eliberarea permisului se cere: Avizul seria al Sefului poliției sau Comandantului Legiunii de jandarmi.

Avizul Inspectoratului județean de vânătoare al județului numai pentru armele de vânătoare.

Permisele se eliberează numai de comisiunea dela Prefecura.

Paznicii vor prezenta pentru eliberarea permisului nu arul cărți de recunoaștere. Prefecul Județului ss. Colonel Petrini

Pentru conformitate

Tg. Săcuesc, la 28 Aprilie 1938

Șeful Comisariatului
Gheorghe Bucsa

A város hivatalos hirdetései.
Primăria Orasului Trg. Săcuiesc.
No. 2460/1938.

PUBLICAȚIE

Se aduce la cunoștință, că în ziua de Mai 1938, ora 11 se va ține licitație publică în localul Primăriei orașului Trg. Săcuiesc cu oferte închise și sigilate, pentru transportarea a 400 stj. lemne de foc din pășunea „Cărușă”

Prețul de strigare este Lei 300 la nu stj.
Garanția provizorie este 5 la sută.
Caietul de sarcini se poate vedea la serviciul economic al orașului.

Licitatiunea se va ține în conformitate cu art. 88—110 din L. C. P. și art. 229 — 230 din L. A.

Trg. Săcuiesc, la 4 Mai 1938

Primer ss. Căp. M. Georgescu Secretar gral ss. R. Cosma

Csiszár József

május elsejével

városunkban Str. Biserica
Române 24. szám alatt
(Nagymihály Sándor ur mellett)

géplakatos

műhelyt nyitott

és ezután kéri a m. t. közönség
szíves pártfogását.

Eladó

a román. kat. gimnázium mellett levő

kőház

mely áll 4 szoba, konyha, kamra, elővirágos kert, nagy udvar, konyhakert, kut, pince és melléképületekből, (jelenleg a földmivesiskolai igazgatói lakás)

Ertekezni lehet abban az utcában a 11 ik szám alatt.

Ugyanott 10 fürdőhöz való szénasav eladó

Gazdák figyelmébe!

Illérlencse vetőmag kapható üzletemben előnyös áron, esetleg kölcsön is.

ZSARNOCKY ZOLTÁN

Trg. Săcuiesc

Mindenek felett fontos tudni,

hogy KÜLÖNBÖZŐ fajborok

14 lejtől felfelé,

finom likőrök, csokoládék, fűszerek, lisztek
stb. legelőnyösebb beszerzési forrása:

SZÉP RÓBERT kereskedése

(Főtér)

Olcsó árak, pontos és tiszta kiszolgálás!

Tipografia MINERVA Trg. Săcuiesc 1938

Vegye meg a

Hasznos

könyvtár

MEGJELENT FÜZETEIT

Az

Ágyszövetség közmívelő-
dési szakosztályának kiadása

Egy füzet ára 5 Lei

Eddig megjelent füzetek:

1. Bodor Kálmán: A három holdas gazdának is meg kell élnie.
2. Dr. Kacsó László és dr. Jancsó la: A szoptató anya és gyermeke.
3. Halász Gyula: Petőfi Sándor élete
4. Blénassy-Kacsó: A méh a kisgazda ingyen napzámosa.
5. Dr. Parádi Ferenc: A balesetek megelőzése és az élet megmentése.
6. Mikos Kelemen élete és néhány válogatott levele, Tamási Áron Mikosról szóló bevezető tanulmányával.
7. Lőrinc-Kakassy: A tyúk nem hibás
8. Dr. Bakk Elek: Rajtad is mulik hogy beteg ne légy! (Hogyan védekezik szervezetünk a betegségek ellen).
9. Biró Sándor: A bujdosó fejedelem
10. Halász Sándor: Amíg a buzabó pénz lesz.
11. Herskovits János: Ismerd meg a fertőző betegségeket, hogy védekezhess ellentük.
12. Finta Gerő: Berzsenyi Daniel élete költészete szemelvényekkel.
13. Sziládi Zoltán: Hazánk emlékei. (Vezényi Elemér rajzaival.)
14. Dr. Jancsó Béla: Az emberiség ötévi (I. Harc az ember legapróbb, de legveszélyesebb ellenségei ellen).
15. Gál Vilmos: A csillagok világa.
16. Kleisl Gyula: Gyümölcsfánk rovar ellenségei.
17. Dr. Bodis Gáspár: A váltóláz vagy hideglelés (Malaria) 6 lej.
18. Petelei István: A csikos szöttek (Szentimrei Jenő bevezetőjével a nagy rovarölő). Ára 6 lej.

Megjelent a Hasznos könyvtár legújabb száma
Dr. Schmidt Béla: A VÉRBAJ
Ára 6 Lei.

Kapható:

a Kovács-hírlapirodában

valamint az újságelárusítóknál
Fekete bódében, Kozma Sándor és Bokor Mihály uraknál

Eladó

Az Oituz-utca 10 sz. alatti parkett és cserépkályhával ellátott házamat —

mely áll 4 szoba, konyha, kamra, fürdőszoba, hármass garázs, külön gazdasági udvar, istálló, valamint veteményes és gyümölcsös kertből, azonnali kiűrtés mellett **ELADOM**

Finichiu Valér

No. 198—1938. c. f.

Extract

din publicațiunea de licitație

In cererea de licitație făcută de următorul Bartos Dénes contra următorul Nagy Josif

JUDECĂTORIA

a ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imobilele situate în comuna Caratoa din circumscripția Judecătoriei mixte Trg. Săcuiesc protocolului cf. No. 2551 în partea 1/4 No. top 4167 cu prețul de strigare 200 lei, No. top 2711 cu preț de strig 1500 lei, No. top 2712/1 cu preț de strig. 1500 lei, No. top 2710/2 cu preț de strig 700 lei cu menținerea drepturilor uzufruct viager văd. lui Nagy Josif năc. Jankó Agneta și văd. lui Nagy Josif năc. Csiki Terezia, pentru incasarea creanței de 1000 lei capital și acc.

Licitațiunea se va ține în ziua de 27 Mai 1938 ora 15 în localul oficial Cf. Str. N. Jorga No. 3 sala sedința Etaj. No. I.

Imobilele ce se vor fi licitate nu vor fi vândute pe un pret mai mic decât 75% din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt dator să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanția în numerar sau în efecte de cauzie socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. din 1881 sau să predea aceluiaș delegat chitanța constatând depunerea judecătorește prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație.

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cei cari au oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția fixată conform procentului prețului de strigare la aceeași parte procentuală a prețului ce a oferit.

Trg. Săcuiesc, la 25 Jan 1938

Judecător: ss Dr. Gabor

Aj. dir. cf.: ss Czintos

Pentru conformitate: exp.

No. 226/1937, Cf.

Extract

din publicațiunea de licitație.

In cererea de licitație făcută de următorului Pászka Grigore iun. contra următorului Veres Carol

JUDECĂTORIA

a ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imobilele situate în comuna Cernatul de sus din circumscripția Judecătoriei mixte Trg. Săcuiesc protocolului cf. 1581 din imobilele partea 1/6 No top 681 cu preț de strig 2600 lei, No top 903 cu preț de strig 300 lei Cf No 2454 din Cernatul de sus din imobilul partea 1/6 No top 2956/31 cu preț de strig 1500 lei pentru incasarea creanței de 1933 lei capital și acc.

Licitațiunea se va ține în ziua de 26 Mai 1938 ora 15 în localul oficial Cf. Str. N. Jorga No 3 sala sedința, Etaj. No. I.

Imobilele ce vor fi licitate nu vor fi vândute pe un preț mai mic decât 75% din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt dator să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauzie socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiaș delegat chitanța constatând depunerea, judecătorește, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 170, legea LX. 1881, art. 21 legea XL 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceeași parte procentuală a prețului ce a oferit art. 25 XLI. 1908

Trg. Săcuiesc, la 2 Junie 1937

Judecător: ss. J. Czintos.
ss. Dr. Gabor aj. dir. de cf.

Pentru conformitate.

Nemerefuvás

Földi István regénye kapható

a Kovács-hírlapirodában

Hirdetéseket a Székely Újság